

Секция "Английский, немецкий и французский языки: перевод и межкультурная коммуникация"

Председатель:

Сабилова Диана Рустамовна, д.пед.н., профессор, декан ВШИЯиП, кафедра европейских языков и культур

Члены комиссии:

Палутина Ольга Геннадьевна, к.ф.н., доцент, кафедра европейских языков и культур

Депутатова Наталья Анатольевна, к.ф.н., доцент, кафедра европейских языков и культур

Выступления участников конференции:

Абрамова Виктория, 11 класс. «Перевод реалий на якутский язык на основе перевода Куорсуннаах повести-сказки Сент-Экзюпери «Кыра Тыгын»

МБОУ «Хамагатинский саха-французский лицей имени В.П.Артамонова», с. Крест-Кытыл, Республика Саха (Якутия)

Загидуллина Айсылу, 10 класс. «Особенности перевода эмоционально окрашенной лексики романа Уолтера Тевиса "Ход королевы" на русский язык»

МБОУ «Татарская гимназия № 17 имени Г. Ибрагимова» г. Казань, Республика Татарстан

Исмагилова Алиса, 9 класс. «Фразеологизмы в языке подростков»

МБОУ «Гимназия № 94», г. Казань, Республика Татарстан

Коньгина Ольга, 8 класс. «Современные тренды: английские неологизмы в речи российских подростков»

МАОУ «СОШ №3», г. Нурлат, Республика Татарстан

Плякина Екатерина, 10 класс. «Сформированность компетенций вторичной языковой личности у людей, изучающих иностранный язык»

Лицей МПГУ ФГБОУ ВО «МПГУ», г. Москва

Поздеева Ксения, 11 класс. «ИНОЯЗЫЧНЫЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В НАЗВАНИЯХ САЛОНОВ КРАСОТЫ ГОРОДА ЧЕБОКСАРЫ»

МБОУ «Гимназия №1», г. Чебоксары, Чувашская Республика

Поздерин Богдан, 10 класс. «Трудности перевода загадок с английского языка на русский»

МБОУ СОШ «Школа будущего», п. Большое Исаково, Калининградская область

Савинова Дарья, 10 класс. «Роль каламбура в сказке Льюиса Кэрролла "Alice's Adventures in Wonderland"»

МБОУ «Трёхозёрская СОШ», с. Три Озера, Республика Татарстан

Тирбах Алексей, 10 класс. «Образ мужчины в русских, английских и китайских пословицах»

МБОУ СОШ «Школа будущего», п. Большое Исаково, Калининградская область

Фазлиева Марта, 11 класс. «ОБОГАЩЕНИЕ КУЛЬТУРНОГО ОПЫТА ЧЕРЕЗ ИЗУЧЕНИЕ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА И ЗНАКОМСТВО С ИСТОРИЕЙ, КУЛЬТУРОЙ ТАТАРСКОГО НАРОДА»

МБОУ «Гимназия № 33», г. Казань, Республика Татарстан

Шайдуллина Ильвина, 8 класс. «Особенности перевода английской художественной литературы на русский и татарские языки»

МБОУ «Ново-Альметьевская ООШ», д. Новое Альметьево, Республика Татарстан

Шайдуллина Эмира, 10 класс. «Разновидности переводческих трансформаций на примере перевода английского поэтического текста Уолтера де ла Мэра "Снег" (Walter de la Mare "Snow")»

МБОУ «Гимназия № 179-центр образования», г. Казань, Республика Татарстан

Шайхуллина Галия, 11 класс. «Сопоставительный анализ использования выразительных средств в романе К. Колфера "Страна сказок. Заклинание желаний" и его переводе на русский язык»

МБОУ «Лицей № 35», г. Нижнекамск, Республика Татарстан

Шакирова Инзиля, 11 класс. «Особенности адаптированного перевода англоязычных художественных фильмов комедийного жанра»

МАОУ «Лицей № 78 им. А.С. Пушкина», г. Набережные Челны, Республика Татарстан

Широковская Екатерина, 9 класс. «Особенности перевода анекдотов с французского на русский»

МБОУ СОШ "Школа будущего", п. Большое Исаково, Калининградская область

Юсупова Алсу, 11 класс. «Устойчивые выражения в современной англоязычной молодежной литературе»

МБОУ «СОШ № 167 с углубленным изучением отдельных предметов», г. Казань, Республика Татарстан